

中华人民共和国签证申请表

Visa Application Form of the People's Republic of China
(For the Mainland of China only)

申请人必须如实、完整、清楚地填写本表格。请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写，或在□内打√选择。如有关项目不适用，请写“无”。The applicant should fill in this form truthfully, completely and clearly. Please type the answer in capital English letters in the space provided or tick (√) the relevant box to select. If some of the items do not apply, please type N/A or None.

一、个人信息 Part 1: Personal Information

1.1 英文姓名 Full English name as in passport	姓 Last name		粘贴一张近期正面免冠、浅色背景的色彩护照照片。 照片/Photo Affix one recent color passport photo (full face front view, bareheaded and against a plain light colored background).
	中间名 Middle name		
	名 First name		
1.2 中文姓名 Name in Chinese		1.3 别名或曾用名 Other name(s)	
1.4 性别 Sex <input type="checkbox"/> 男 M <input type="checkbox"/> 女 F		1.5 出生日期 DOB(yyyy-mm-dd)	
1.6 现有国籍 Current nationality(ies)		1.7 曾有国籍 Former nationality(ies)	
1.8 出生地点(市、省/州、国) Place of birth(city, province/state, country)			
1.9 身份证/公民证号码 Local ID/ Citizenship number			
1.10 护照/旅行证件种类 Passport/Travel document type		<input type="checkbox"/> 外交 Diplomatic <input type="checkbox"/> 公务、官员 Service or Official <input type="checkbox"/> 普通 Ordinary <input type="checkbox"/> 其他证件(请说明) Other (Please specify):	
1.11 护照号码 Passport number		1.12 签发日期 Date of issue(yyyy-mm-dd)	
1.13 签发地点 Place of issue		1.14 失效日期 Date of expiry(yyyy-mm-dd)	
1.15 当前职业 (可选多项) Current occupation(s)	<input type="checkbox"/> 商人 Businessperson <input type="checkbox"/> 前/现任议员 Former/incumbent member of parliament <input type="checkbox"/> 公司职员 Company employee 职位 Position _____ <input type="checkbox"/> 演艺人员 Entertainer <input type="checkbox"/> 前/现任政府官员 Former/incumbent government official <input type="checkbox"/> 工人/农民 Industrial/Agricultural worker 职位 Position _____ <input type="checkbox"/> 学生 Student <input type="checkbox"/> 军人 Military personnel <input type="checkbox"/> 乘务人员 Crew member 职位 Position _____ <input type="checkbox"/> 自雇 Self-employed <input type="checkbox"/> 非政府组织人员 NGO staff <input type="checkbox"/> 无业 Unemployed <input type="checkbox"/> 宗教人士 Religious personnel <input type="checkbox"/> 退休 Retired <input type="checkbox"/> 新闻从业人员 Staff of media <input type="checkbox"/> 其他(请说明) Other (Please specify):		
1.16 受教育程度 Education	<input type="checkbox"/> 研究生 Postgraduate <input type="checkbox"/> 大学 College <input type="checkbox"/> 其他(请说明) Other (Please specify):		
1.17 工作单位/学校 Employer/School	名称 Name		联系电话 Phone number
	地址 Address		邮政编码 Zip Code

1.18 家庭住址 Home address		1.19 邮政编码 Zip Code		
1.20 电话/手机 Home/mobile phone number		1.21 电子邮箱 E-mail address		
1.22 婚姻状况 Marital status <input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 单身 Single <input type="checkbox"/> 其他 Other(Please specify):				
1.23 主要家庭成员 (配偶、子女、父母等,可另纸) Major family members (spouse, children, parents, et c., may type on separate paper)	姓名 Name	国籍 Nationality	职业 Occupation	关系 Relationship
1.24 紧急联络人信息 Emergency Contact	姓名 Name		手机 Mobile phone number	
	与申请人的关系 Relationship with the applicant			
1.25 申请人申请签证时所在的国家或地区 Country or territory where the applicant is located when applying for this visa				

二、旅行信息 Part 2: Travel Information

2.1 申请入境事由 Major purpose of your visit	<input type="checkbox"/> 官方访问 Official Visit <input type="checkbox"/> 旅游 Tourism <input type="checkbox"/> 交流、考察、访问 Non-business visit <input type="checkbox"/> 商业贸易 Business & Trade <input type="checkbox"/> 人才引进 As introduced talent <input type="checkbox"/> 执行乘务 As crew member <input type="checkbox"/> 过境 Transit	<input type="checkbox"/> 常驻外交、领事、国际组织人员 As resident diplomat, consul or staff of international organization <input type="checkbox"/> 永久居留 As permanent resident <input type="checkbox"/> 工作 Work <input type="checkbox"/> 寄养 As child in foster care
	<input type="checkbox"/> 短期探望中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人 Short-term visit to Chinese citizen or foreigner with Chinese permanent residence status	<input type="checkbox"/> 与中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人家庭团聚居留超过 180 日 Family reunion for over 180 days with Chinese citizen or foreigner with Chinese permanent residence status
	<input type="checkbox"/> 短期探望因工作、学习等事由在中国停留居留的外国人 Short-term visit to foreigner residing in China due to work, study or other reasons	<input type="checkbox"/> 长期探望因工作、学习等事由在中国居留的外国人 As accompanying family member of foreigner residing in China due to work, study or other reasons
	<input type="checkbox"/> 短期学习 Short-term study for less than 180 days	<input type="checkbox"/> 长期学习 Long-term study for over 180 days
	<input type="checkbox"/> 短期采访报道 As journalist for temporary news coverage	<input type="checkbox"/> 外国常驻中国新闻机构记者 As resident journalist
	<input type="checkbox"/> 其他(请说明)Other (Please specify):	
2.2 计划入境次数 Intended number of entries	<input type="checkbox"/> 一次(自签发之日起 3 个月有效) One entry valid for 3 months from the date of issue <input type="checkbox"/> 二次(自签发之日起 3-6 个月有效) Two entries valid for 3 to 6 months from the date of issue <input type="checkbox"/> 半年多次(自签发之日起 6 个月有效) Multiple entries valid for 6 months from the date of issue <input type="checkbox"/> 一年多次(自签发之日起 1 年有效) Multiple entries valid for 1 year from the date of issue <input type="checkbox"/> 其他(请说明) Other (Please specify):	
2.3 是否申请加急服务 Are you applying for express service? 注: 加急服务须经领事官员批准, 将加收费用。Note: Express service needs approval of consular officials, and extra fees may apply.		<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
2.4 本次行程预计首次抵达中国的日期 Expected date of your first entry into China on this trip (yyyy-mm-dd)		

2.5 预计行程中单次在华停留的最长天数 Longest intended stay in China among all entries		Days
2.6 在中国境内行程（按时间顺序，可附另纸填写） Itinerary in China (in time sequence, may type on separate paper)	日期 Date	详细地址 Detailed address
2.7 谁将承担在中国期间的费用？ Who will pay for your travel and expenses during your stay in China?		
2.8 中国境内邀请单位或个人信息 Information of inviter in China	姓名或名称 Name	
	地址 Address	
	联系电话 Phone number	
	与申请人关系 Relationship with the applicant	
2.9 是否曾经获得过中国签证？如有，请说明最近一次获得中国签证的时间和地点。 Have you ever been granted a Chinese visa? If applicable, please specify the date and place of the last time you were granted the visa.		
2.10 过去 12 个月中访问的其他国家或地区 Other countries or territories you visited in the last 12 months		

三、其他事项 Part 3: Other Information

3.1 是否曾在中国超过签证或居留许可允许的期限停留？ Have you ever overstayed your visa or residence permit in China?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
3.2 是否曾经被拒绝签发中国签证, 或被拒绝进入中国？ Have you ever been refused a visa for China, or been refused entry into China?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
3.3 是否在中国或其他国家有犯罪记录？ Do you have any criminal record in China or any other country?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
3.4 是否具有以下任一种情形 Are you experiencing any of the following conditions? ①严重精神障碍 Serious mental disorder ②传染性肺结核病 Infectious pulmonary tuberculosis ③可能危害公共卫生的其他传染病 Other infectious disease of public health hazards	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
3.5 近 30 日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区？ Did you visit countries or territories affected by infectious diseases in the last 30 days?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
3.6 如果对 3.1 到 3.5 的任何一个问题选择“是”，请在下面详细说明。 If you select Yes to any questions from 3.1 to 3.5, please give details below.	

3. 7 如果有本表未涉及而需专门陈述的其他与签证申请相关的事项, 请在此或另纸说明。

If you have more information about your visa application other than the above to declare, please give details below or type on a separate paper.

3. 8 如申请人护照中的偕行人与申请人一同旅行, 请将偕行人照片粘贴在下面并填写偕行人信息。 **If someone else travels and shares the same passport with the applicant, please affix their photos and give their information below.**

偕行人信息 <i>Information</i>	偕行人 1 Person 1 粘贴照片于此 <i>Affix Photo here</i>	偕行人 2 Person 2 粘贴照片于此 <i>Affix Photo here</i>	偕行人 3 Person 3 粘贴照片于此 <i>Affix Photo here</i>
姓名 Full name			
性别 Sex			
生日 DOB(yyyy-mm-dd)			

四、声明及签名 Part 4: Declaration & Signature

4. 1 我声明, 我已阅读并理解此表所有内容要求, 并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。

I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provided.

4. 2 我理解, 能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定, 任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。

I understand that whether to issue a visa, type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be determined by consular official, and that any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China.

4. 3 我理解, 根据中国法律, 申请人即使持有中国签证仍有可能被拒绝入境。

I understand that, according to Chinese law, applicant may be refused entry into China even if a visa is granted.



申请人签名

Applicant's signature:

日期

Date (yyyy-mm-dd):

注: 未满 18 周岁的未成年人须由父母或监护人代签。 **Note: The parent or guardian shall sign on behalf of a minor under 18 years of age.**

五、他人代填申请表时填写以下内容 Part 5: If the application form is completed by another person on the applicant's behalf, please fill out the information of the one who completes the form

5. 1 姓名 Name		5. 2 与申请人关系 Relationship with the applicant	
5. 3 地址 Address		5. 4 电话 Phone number	
5. 5 声明 Declaration 我声明本人是根据申请人要求而协助填表, 证明申请人理解并确认表中所填写内容准确无误。 I declare that I have assisted in the completion of this form at the request of the applicant and that the applicant understands and agrees that the information provided is true and correct. 代填人签名/Signature: 日期/Date (yyyy-mm-dd):			

Declaration

I accept that I should read and fully understand the Terms&Conditions shown on the website www.visaforchina.org of Chinese Visa Application Service Centre (operated by China Bridge Group (UK) Limited, hereafter referred as the Application Centre), before signing this declaration I am aware that if I do not understand any of the Terms&Conditions, I can ask counter staff at the Centre, telephone [02072060589] or email [ukcentre@visaforchina.org]. I have read, understood and agreed the Terms&Conditions on the website and agree to sign this declaration.

I acknowledge and hereby confirm that the Application Centre is not involved in the visa assessment and decision-making process. The Embassies and Consulates have the authority to decide whether a visa will be issued or not, the type of a visa to be issued as well as its validity, duration of stay and number of entries in accordance with China's relevant laws and regulations. I am required to pay the Application Service Fee to the Application Centre regardless of approval or disapproval of an application by the Embassies and Consulates. The Application Service Fee is non-refundable.

I can make inquiries to the Application Centre via its website or through the telephone. I am required to acknowledge that the Application Centre is a non-governmental organization, and its provision of inquiry services for clients is free and based on its unilateral understanding of clients' inquiries and the limited information known and mastered by it in order to provide assistance for its clients for their visa applications. No matter what the circumstances are, it cannot be interpreted that the Application Centre has made any promise or assurance, nor does it bear any other legal responsibility for the answers to my queries.

I understand I am required to submit to the Application Centre all the relevant supporting documents required for my visa application, and ensure that the information provided is true, reliable and complete. I acknowledge and agree that acceptance by the Application Centre of the supporting documents provided does not mean that such Clients' Information as is provided is deemed sufficient. The Embassies and Consulates have the right to request a client to provide additional supporting documents or request the applicant to attend an interview.

I understand I shall carefully check all the information on the Pickup Form and make sure that it is correct when receiving this document issued by the Application Centre. If any mistakes are found, I must contact the Application Centre immediately, and the application Centre will make necessary correction as soon as possible.

I understand I must carefully check all the information on the visa issued to me and make sure that it is correct at the time when I collect my passports containing the visas. If any mistakes are found, I must contact the Application Centre immediately. The Application Centre will try its best to help me with modification or re-issuance of the visa. I acknowledge that modifying or re-issuing a visa may involve new fees if the information on the issued visa is found incorrect due to the reasons or causes assignable to me.

I understand I must make my visa applications at an appropriate time in accordance with my travel arrangement. Under no circumstances will the Application Centre be responsible or liable for any delay of travel arrangement as a result of my inappropriate action in regard to the time of submitting the visa application or the visa assessment result of the Embassies and Consulates.

I understand if my passport is lost or damaged from the custody of the Application Centre, the Application Centre will bear the reasonable cost incurred by visa applicants for replacement of passports following the normal application procedures with their country's passport authority. The cost will be reimbursed on presentation of the copy of the receipt issued by the passport authority. However, this agreement does not mean that the Application Centre will be held liable in any way.

I understand if I select to apply by post, or requests return delivery by post in regard to a processed application, the Application Centre will not be responsible or liable for any delay, delivery to a wrong address, or damage to or loss of the documents by any mail service or delivery service company or not by the Application Centre.

I acknowledge and agree that under no circumstances will the Application Centre be liable to me or anyone claiming through me for any indirect, incidental, special and/or consequential losses or damages of whatever nature, or for loss or profits, loss of opportunity, loss of business or goodwill or interruption of business, whether arising out of or in connection with my application and/or any of the visa application services, and whether or not relating to any act, error, omission or negligence by the Application Centre or any officer, agent, employee and representative of the Application Centre.

Printed Name (in capital):

Signature:

Date (YYYY-MM-DD):



IMPORTANT: If you are paying by BACS and have not received an email notification for payment within 3 days of sending your passport then please free call us on 0207 9369 618 or email us at info@visa24.co.uk. Submission of this application constitutes agreement with the terms & conditions as found on our website at <http://www.visa24.co.uk/terms-and-conditions>. Kindly ensure all the fields of the visa applications form are completely filled before submitting.

Your passport will be returned to the address that you specify below. As delivery will require a signature, please specify your work address if you are not home during the day. **ALL APPLICANTS MUST FILL IN THIS FORM CLEARLY IN BLOCK CAPITALS.**

[illegible][illegible][illegible][illegible]

Nationality	Visa Type	Duration	Processing Time		Fee	Quantity	Total
UK - US & Canada Passport Holders	Tourist Visa	Single / Double / Multiple Entry up to 2 Years	Normal	5 Working Days	£217.00		
			Express	3 Working Days	£245.00		
	Business Visa	Single / Double / Multiple Entry up to 2 Years	Normal	5 Working Days	£280.00		
			Express	3 Working Days	£310.00		
Other Passport Holders	Tourist or Business	Single Entry, 3 Months	Normal	5 Working Days	£190.00		
			Express	3 Working Days	£225.00		
		Double Entry, 6 Months	Normal	5 Working Days	£180.00		
			Express	3 Working Days	£225.00		
		Multiple Entry, 6 Months	Normal	5 Working Days	£210.00		
			Express	3 Working Days	£330.00		
		Multiple Entry, 12 Months	Normal	5 Working Days	£225.00		
			Express	3 Working Days	£330.00		
	Passport Protection Program				£5.00		
	Passport Photos (Set of 8 photos, can email us a clear photo to process it)				£5.00		

--	--

Surname, First name	Passport number	Travel date	Date passport <u>must</u> be returned

☐ Royal Mail Special Delivery Next Day for £10.00 extra

☐ Royal Mail Special Deliver Next Day with Consequential Loss – Add £16.00 with Consequential Loss, lost, damaged or delayed packages are Insured up to £2,500 by Royal Mail

☐ Royal Mail Special Delivery Guaranteed Next Day with 9am Delivery £20.00 extra

☐ I provided my own Prepaid return envelope

☐ I will have somebody pick it up from your office. Please specify: _____

☐ I will organize my own courier to pick it up. Please specify if known: _____

☐ **BACS** – you will receive an email with our bank details to make the bank transfer.

☐ **Cash**, £ _____ enclosed.

☐ **Cheque / Postal Order**, Please make this payable to **VISA24**.

Mail documents to: Chinese Visa24
4 Lombard Street
London, EC3V 9HD
Tel: 0207 936 9618

All Applicants must provide the required supporting documents that apply below when applying for a visa

C h e c k l i s t

- ☐ **1. Passport enclosed?**
- ☐ **2. Passport photo enclosed?** (45mm x 35mm on photographic paper with white background. You can email us a clear photo of yourself and we will process it for a £5 fee a set of 8 photos)
- ☐ **3. Completed application forms?**
- ☐ **4. A photocopy of the Current passport, the main page and previous Chinese visa copy (if any)**
- ☐ **Tourist Visa only: Flight and Hotel bookings,** Copies of Flight tickets (or booking confirmation) showing entry and exit from China (remember Hong Kong is not considered as part of mainland China). if traveling by public transport you must provide these bookings also or a letter addressed to the Chinese Embassy explaining how you travel from Hong Kong/Taiwan etc. back to China Mainland.

Copies of Hotel booking for the entire stay in China. If you are applying for a double entry visa then all bookings must be accounted for. Or if travelling to Hong Kong, Taiwan etc, must write a letter explaining so.

Alternatively if you are staying with friends or family they must issue you with a signed invitation letter which must include:

- Your Full Name, Gender, Date of Birth, Passport Number

- Your purpose of visit to China,
- Your intended Entry and Exit dates to China,
- Your relationship with the inviter,
- Your source of financial to support your trip to China

For PERSONAL inviter the letter must include the inviters name, address, contact telephone number and signature of the inviter.

And a copy of the inviter 's ID Card showing both sides.

If your inviter is an ORGANISATION then the letter must include the inviters name, address, contact telephone number, stamp of the organisation, signature of the organisation's representative.

- ☐ **6. Business Visa only: Invitation letter from the company you are visiting**

The letter must have these information:

- Full company address and phone numbers in china
- Date that the letter was issued
- Full name of the applicant , Date of birth , gender
- Passport number, issue and expiry date
- Relation to the inviting company
- First entry and exit date in china
- purpose of visit
- cities to be visit
- Source of financial support
- company stamp and signature

(Important) the person authorised that sign the letter must state their full name as in passport and must sign as in passport, if in passport has Chinese characters signature must be the same on the letter

(If the Embassy is in doubt regarding the signature will return the passport without visa and will require to provide passport copy of the person that signed the invitation letter. You may ask them to provide the passport copy of the main page and the signature page, to be safe so don't loose a day or so.)

- ☐ **7. Photocopy of previous Chinese visas (applicable for those who have obtained Chinese visas before).**

If you have obtained Chinese visas before, you should provide the photocopy of the latest Chinese visa. If you apply for multiple-entry visa, you should provide the photocopy of the latest obtained multiple-entry visa.

Photocopy of previous Chinese passports or previous Chinese visas (applicable for those who were Chinese citizens and have obtained foreign citizenship).If you are applying for a Chinese visa for the first time, you should provide the last Chinese passport held and a photocopy of its data page.

- ☐ **8. Applications for those who are under 18 years old** should be signed by both parents and their guardians on the form Section 5. Also they are advised to provide birth certificate (original and copy), original Chinese passports or travel documents (original and copy if applicable), passports of both parents (original and copy of information page and signature page) and relevant legal documents for the guardians (original and copy) plus passport of the guardians (original and copy of information page and signature page).

- ☐ **9. NON-EU passport holders** need to have a valid UK visa or at least a recent entry stamp in their Passport or original Resident **card**
- ☐ **10. Applicants that have been invited by a friend/relative in China** will need to provide the ID copy of relative also the invitation letter.
- ☐ **11. Payment enclosed or paying via BACS? Please provide an email address if paying by BACS.**
- ☐ **12. Post by special delivery to China Visa 24, 4 Lombard Street, London EC3V 9HD**